
THE LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT
(C.C.S.M. c. L110)

Members' Allowances Regulation, amendment

Members' Allowances Regulation amended
1 **The *Members' Allowances Regulation***
is amended by this regulation.

2 **Clause 1(a) is amended by adding**
"and to pay business meeting meal expenses" at the
end.

3(1) **Subsection 5(5) is amended**

(a) in clause (a), by adding ", business meeting
meal expenses under section 14.2" **after**
"clause 14(b)"; and

(b) by replacing rule 4 in the part after
clause (f) with the following:

4. A claim for a meal expense under
clause 14(b) (representation expense) or
section 14.2 (business meeting meal expense)
must state the purpose of the meeting and must
include, or be accompanied by, a statement
setting out the name of each person to whom the
meal was provided at the member's expense.

3(2) **Subsection 5(9) is replaced with the**
following:

Claim for representation expense

5(9) An expense claim under clause 14(a) for
a certificate, plaque, flag, fruit basket, wreath or
flowers must identify the recipient of the item.

LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
(c. L110 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur les
allocations des députés

Modification du Règlement sur les allocations
des députés
1 **Le présent règlement modifie le**
Règlement sur les allocations des députés.

2 **L'alinéa 1a) est modifié par**
adjonction, à la fin, de « et le paiement des frais de
repas liés à une réunion d'affaires ».

3(1) **Le paragraphe 5(5) est modifié :**

a) dans l'alinéa a), par adjonction,
après « 14b) », de « ainsi que de l'article 14.2 »;

b) par substitution, à la règle 4 figurant dans
le passage suivant l'alinéa f), de ce qui suit :

4. Toute demande de remboursement
concernant les frais de repas visés à l'alinéa 14b)
ou à l'article 14.2 doit préciser l'objet de la
réunion et doit comprendre une déclaration
donnant le nom de chaque personne à laquelle
un repas a été fourni aux frais du député ou en
être accompagnée.

3(2) **Le paragraphe 5(9) est remplacé par**
ce qui suit :

Demande de remboursement des frais de
représentation

5(9) Toute demande de remboursement des
frais de représentation présentée en vertu de
l'alinéa 14a) à l'égard d'un certificat, d'une plaque,
d'un drapeau, d'un panier de fruits ou de fleurs,
notamment sous forme de couronne, désigne le
destinataire de l'article en question.

4(1) Subsection 10(1) is amended in the part before clause (a) by adding "and for authorized business meeting meal expenses" after "constituents".

4(2) Clause 10(2)(d) is amended by adding "and for business meeting meals as described in section 14.2" after "section 14".

5 Subsection 12(2) of the English version is amended in the part before clause (a) by adding "travel" after "types of".

6 The following is added after section 14.1:

Business meeting meal expenses

14.2 A member's expense of a meal provided to any person, including the member, at a business meeting attended by the member in the performance of his or her duties as a member, is an authorized expense.

4(1) Le passage introductif du paragraphe 10(1) est modifié par adjonction, après « circonscription », de « et à l'égard des frais autorisés engagés pour des repas liés à une réunion d'affaires ».

4(2) L'alinéa 10(2)d) est modifié par adjonction, après « à l'article 14 », de « ainsi que ceux engagés pour des repas liés à une réunion d'affaires et qui sont visés à l'article 14.2 ».

5 Le passage introductif du paragraphe 12(2) de la version anglaise est modifié par adjonction, après « types of », de « travel ».

6 Il est ajouté, après l'article 14.1, ce qui suit :

Frais de repas liés à une réunion d'affaires

14.2 Sont autorisés les frais que le député engage pour un repas fourni à une personne, y compris le député lui-même, lors d'une réunion d'affaires à laquelle il assiste dans l'exercice de ses fonctions.

December 22, 2010
22 décembre 2010

**Commissioner for MLA Allowances/
Le commissaire chargé d'examiner les allocations des députés,**

Michael D. Werier

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba